

## Fragebogen Questionnaire

Schiff <i>Vessel</i>		Geplante Abfahrt ca. <i>Approx. Departure Date</i>	
Von Hafen <i>From Port</i>		Fahrtgebiet <i>Area of Destination</i>	
Kabine(n) <i>Cabin(s)</i>			

**Bitte unbedingt leserlich ausfüllen / Please write clearly legible:**

Name <i>Family Name</i>		
Vorname(n) - wie im Reisepass eingetr. <i>First Names - as registered in passport</i>		
Geburtsdatum <i>Date of Birth</i>		
Geburtsort <i>Place and Country of Birth</i>		
Nationalität <i>Nationality</i>		

Reisepassnummer <i>Passport Number</i>		
Reisepass gültig bis (Tag. Monat. Jahr) <i>Expiry Date (day. month. year)</i>		

Ein gültiger **Reisepass** ist für alle Frachtschiffreisen erforderlich, auch für Reisen innerhalb der EU.

Bitte legen Sie eine Kopie Ihres Reisepasses bei.

*A valid **passport** is obligatory for all cargo ship cruises even if you do not leave the EU.*

*Please send us a copy of your passport.*

Auslandskrankenversicherung besteht bei (Versicherer) <i>Insurance Company of your Travel Insurance</i>		
Versicherungsnummer <i>Insurance Policy Number</i>		

Erreichbarkeit in den letzten Tagen vor der Abfahrt (Adresse, Telefon, <b>Handy</b> , Fax) <i>Accessibility / Address within the last days before sailing (Address, phone, <b>mobile phone</b>, fax)</i>	
Nächster Angehöriger oder Bekannter für besondere Fälle: (Name, Adresse, Telefon) <i>Person to contact in case of emergency: Name, address, phone</i>	

Als Passagier bescheinige ich hiermit, dass ich normal gehfähig und gesund bin für eine Reise ohne Schiffsarzt. Ich akzeptiere das Recht der Reederei, mich unter voller Einbehaltung der Passagekosten bei Nichterfüllung dieses Tatbestandes von der Beförderung auszuschließen.

*As passenger I herewith declare that I am healthy and without any physical handicap for a voyage without medical doctor on board. I accept the right of the carrier to exclude me from transportation on board the vessel at any time and not to refund the passage fare if these statements are not true.*

Datum:  
*Date:* \_\_\_\_\_

Unterschrift:  
*Signature:* \_\_\_\_\_